

Secundina Blanco “Niña de la guerra” y colaboradora de Bikarte

Secundina Blanco (Asturias, 1928) es una “niña de la guerra” de 85 años que ha colaborado con Bikarte como traductora desde su fundación. Recuerda su estancia en Rusia de los 9 a los 29 años, en Moscú principalmente. “Salimos de Euskadi cuatro mil niños en barco” para huir de los peligros de la Guerra Civil española, recuerda. En Rusia “éramos unos privilegiados” ya que había buena educación y condiciones de vida.” Ha colaborado en algunos documentales sobre ese acontecimiento histórico.



En cuanto se enteró de que Bikarte empezaba a funcionar, allá en el 97 se sumó al proyecto. Tuvo que madrugar muchos días para traducir los contactos que la asociación realizaba con las Administraciones rusas de cara a traer los niños a Euskadi. Blanco recuerda aquellas conferencias telefónicas y la sorpresa de la parte rusa que no entendía una acción altruista como la acogida y trataba de buscar dónde estaba el “negocio”. Secundina tiene en su memoria la emoción de las llegadas de los menores al aeropuerto, y su función de traductora de los encuentros entre familias y monitoras durante todos estos años.